

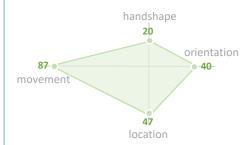
Handshape-Aware Sign Language Recognition

Xuan Zhang and Kevin Duh

Motivation

Signs are defined by 5 parameters:

handshape, orientation, location, movement, facial expression



Human's ability to distinguish between sign minimal pairs with only handshape differences is limited. [1]

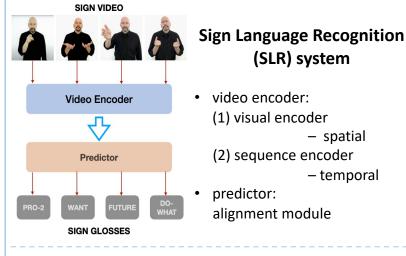
A handshape minimal pair in ASL. Difficult to distinguish when signers sign rapidly.





WHITE

LIKE



Challenges:

Signs are interpreted as a cohesive whole.

Incorporation of phonological features into SLR systems.

Contributions:

- 1. Extend an existing dataset with handshapes.
- 2. propose two handshape-inclusive SLR systems.

PHOENIX14T-HS: The Handshape-Extended Dataset



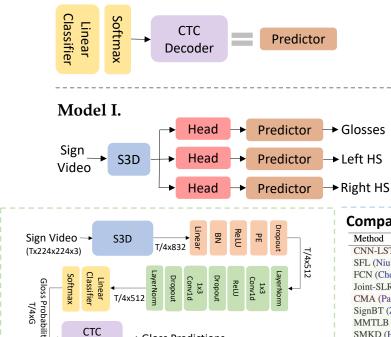
Dataset info:

German sign language for Weather forecast [2]; train/dev/test: 7,096/519/642; vocab: 1,066; average gloss length: 7.8 **Annotation Process:**

- 1. Look up the SignWriting dictionary (a publicly accessible, user-edited sign language dataset, with handshape annotations).
- 2. Manually label handshapes for signs not present in SignWriting. (1/3 vocab; the author is the annotator)



Model II.



S3D Head Predictor → Glosses S3D Head Video Predictor → Right HS Comparison with SOTA (WER)

Method CNN-LSTM (Koller et al., 2019)* 22.1 24.1 SFL (Niu and Mak, 2020) 25.1 26.1 FCN (Cheng et al., 2020) 23.3 25.1 Joint-SLRT (Camgoz et al., 2020) 24.6 24.5 CMA (Papastratis et al., 2020)* 23.9 24.0 22.7 23.9 SignBT (Zhou et al., 2021a) 21.9 22.5 MMTLB (Chen et al., 2022a) SMKD (Hao et al., 2021) 20.8 22.4 HS-SLR(ours) 20.3 21.8 STMC-R (Zhou et al., 2021b)* 19.6 21.0 20.5 20.4

17.7 19.3 TwoStream (Chen et al., 2022b)* Single-modality Multi-modality

C²SLR (Zuo and Mak. 2022)*

Conclusions from Ablation Studies

- baseline 23.69 > *HS-SLR* 21.8 WER
- Model II is better than Model I
- 3. incorporating *both hands* is not better than the only right hand
- 4. pretraining is helpful
 - freezing parts of S3D is helpful
- 6. Adding CE-loss is helpful

Conclusions

1. Handshape-inclusive SLR delivers SOTA performance.

Gloss Predictions

Baseline System [3]

(w/o handshape)

Decoder

2. It is beneficial to have handshape annotations. Future directions: (1) multi-modal (2) contrastive learning

Reterences

1] Fahey, T., & Hilger, A. (2022). Impact of manual American Sign Language parameters on intelligibility. [2] Forster, J., Schmidt, C., Koller, O., Bellgardt, M., & Ney, H. (2014). Extensions of the Sign Language Recognition and Translation Corpus RWTH-PHOENIX-Weather. In LREC. [3] Chen, Y., Wei, F., Sun, X., Wu, Z., & Lin, S. (2022). A simple multi-modality transfer learning baseline for sign language translation. In CVPR.